

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 25 août, 2009
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

Présents: Jacques P. Martin, Maire Me Marc Michaud, Directeur général (par int.)
Daniel Gagné, DGA Doreen Banville, Secrétaire adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu (absent)
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

M. le Maire procède à la reconnaissance suivante : Le comité organisateur du Tournoi de golf des célébrités Roch Voisine pour la Fondation Bob Fife

La réunion débute à 20 h sous la présidence du Maire Martin.

Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyée de Michel Dubé que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulgateion d'intérêt : Aucune

2009 -086 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption tel que présenté:
➤ 11 août, 2009 - Réunion ordinaire publique
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

NO. 29R2009 - CIRCULATION, STATIONNEMENT ET UTILISATION DES RUES

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté No. 29R2009 en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les municipalités* et la proposition suivante est apportée;

2009 -087 M. Aldéo Nadeau propose que l'Arrêté municipal No. 29R2009, intitulé "Arrêté réglementant la circulation, le stationnement et l'utilisation des rues d'Edmundston", soit adopté.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.

No. 8F – LES CHANGEMENTS DE NOMS DE CERTAINES RUES

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les municipalités* et la proposition suivante fut apportée :

2009 - 088 M. Gérald Morneau propose que l'Arrêté municipal No. 8F, intitulé "Arrêté municipal d'Edmundston portant sur les changements de noms de certaines rues", soit adopté.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

No. 5N - FERMETURE D'UNE PARTIE DE LA RUE PERRON

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} lecture en entier et la 2^e lecture par titre de l'Arrêté No. 5N. Les objections devront être déposées avant le 15 septembre 2009.

DOSSIERS MUNICIPAUX :

ADMINISTRATIFS

BIBLIOTHÈQUE MGR W. J. CONWAY, MANDAT DES COMMISSAIRES

2009- 089 M. André Lang propose que les personnes suivantes soient nommées comme Commissaires au sein de la Commission de la Bibliothèque publique Mgr W. J. Conway pour des mandats se terminant le 30 septembre 2012: André Chouinard, Janel Ouellet et Juan Manuel Toro Lara.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

PROJET D'INFRASTRUCTURE, AMÉLIORATION ET SÉPARATION DES RÉSEAUX D'ÉGOUTS SANITAIRES ET PLUVIAUX, SECTEUR EDMUNDSTON EST

PLANS D'INVESTISSEMENTS (BUDGETS CAPITAUX) 2009

COMPTE D'AMÉLIORATION LOCALE

2009 - 090 M. Gérald Morneau propose que le plan d'investissements 2009, du Compte Capital d'Amélioration locale, soit adopté tel que révisé.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNT

2009 - 091 M. Jean Guy Marquis propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 1,600,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service relatif aux transports	10 ans	<u>1,600,000 \$</u>
Total		1,600,000 \$

Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

FINANCEMENT PROVISOIRE DE LA SUBVENTION

2009 - 092 M. André Lang propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,537,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service relatif aux transports	3 ans	<u>2,537,000 \$</u>
Total		2,537,000 \$

Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.

COMPTE EAU & ÉGOUTS

2009 - 093 M. Martin Albert propose que le Plan d'investissements 2009, du Compte Capital Eau et Égouts, soit adopté tel que révisé.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.

DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNT

2009 - 094 M. Jean Guy Marquis propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 573,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service Eau et Égouts</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Amélioration réseaux	10 ans	<u>573,000 \$</u>
Total		573,000 \$

Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

FINANCEMENT PROVISOIRE DE LA SUBVENTION

2009 - 095 M. Denis M. Pelletier propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 810,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service eau et égouts	3 ans	<u>810,000 \$</u>
Total		810,000 \$

Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.

PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

APPEL D'OFFRES, AMÉNAGEMENT PAYSAGISTE RUE PRINCIPALE ST JACQUES

2009 - 096 M. Aldéo Nadeau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Martin Landscaping Enr, étant le seul soumissionnaire en date du 6 août 2009, concernant de l'aménagement paysagiste sur la rue Principale, secteur Saint-Jacques. Appuyée par André Lang. Adoptée.

APPEL D'OFFRES, REMPLACEMENT DE PONCEAUX BOULEVARD DE L'ACADIE

2009 - 097 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Clarence Daigle et Fils Ltée, étant le plus bas soumissionnaire en date du 10 août 2009, concernant le remplacement de ponceaux sur le boulevard de l'Acadie. Cette proposition est conditionnelle à l'obtention du financement provincial. Appuyée par Gérald Morneault. Adoptée.

URBANISME

MODIFICATION À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE : AJOUT D'UNE DÉFINITION

2009 - 098 M. André Lang propose que le Conseil municipal considère la modification suivante à l'Arrêté de zonage d'Edmundston:

**Ajouter la définition de l'usage suivant :
Entreprises de services**

**IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires à la modification proposée, le mardi 29 septembre 2009 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20 h; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "*Le Madawaska*" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.
Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.**

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion ordinaire publique, le mardi, 15 septembre 2009 à 20 h

QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Des questions ou commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Pétition lancée sur internet contre la coupe d'arbres sur le site du nouveau poste de police (site web : www.gopetition/online/30191.html) qui indique à date plus de 700 noms.
- Inquiétude concernant la coupe d'arbres au centre-ville permettant de servir de zone tampon pour l'usine Fraser.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Denis M. Pelletier à 20h32.

Jacques P. Martin, Maire

Doreen Banville, Secrétaire adjointe